

English
Installation of SpeedBox:

1. Turn off the electric bike.
2. Disconnect and remove the battery from the electric bike if it is possible.
3. Remove all essential parts to get access to the motor connectors.
4. Disconnect the speed sensor and display connectors from the motor, and then plug them into the female SpeedBox connectors.
5. Connect the male SpeedBox plugs into the appropriate original connectors.
6. Assemble the electric bike back to its original state.
7. Turn the electric bike on.
8. **Tuning Control for SRAM Powertrain Motors:**
 - To activate or deactivate the SpeedBox device, briefly activate the **WALK** function or switch between two assistance modes (← →). When tuning is activated, the display will show a battery status of 35%, indicating a maximum speed of 35 km/h. When tuning is deactivated, the battery status will display 25%, corresponding to the limited speed of 25 km/h.

► To set your own maximum assistance speed, first open the SRAM AXS app and go to the Ride Modes Tuning section. Here, you can adjust mode parameters such as Max Power by first decreasing it three times and then increasing it three times. The control unit will briefly display a battery status of 99%, signaling readiness for speed limit adjustment. Then, using the WALK function, you can set the maximum speed—each press increases the battery percentage by 5%, which corresponds to raising the speed limit by 5 km/h. For example, a battery display of 35% means a speed limit of 35 km/h, 50% corresponds to 50 km/h, and so on.

9. **Tuning Control for BROSE Motors:**
 - You can activate or deactivate tuning by activating the **WALK** assist function shortly or by switching between two assistance modes twice (← → →).
 - You can set the maximum speed of electric assistance by switching modes three levels down and then three levels up (← → → →). An actual speed limit will be displayed after that. The maximum speed of electric assistance can be set by activating the WALK assist mode shortly or by turning the rear wheel 360°. The value of 15 km/h on the display corresponds with the limit of 15 km/h, 20 km/h corresponds with the limit of 20 km/h, 99 km/h corresponds with 99 km/h etc. The last displayed limit will be saved after 5 seconds of inactivity.

Česky
Instalace zařízení SpeedBox:

1. Vypněte elektrokolo.
2. Odpojte a vyjměte baterii z elektrokola, pokud je to možné.
3. Odmontujte všechny součásti elektrokola tak, abyste měli přístup ke konektorům motoru.
4. Rozpojte konektory na kabelu od motoru k řídícímu otáček a od motoru k displeji.
5. Zapojte SpeedBox do odpovídajících konektorů.
6. Zkompletujte elektrokolo zpět do původního stavu.
7. Zapněte elektrokolo.
8. **Ovládání tuningu pro motory SRAM Powertrain:**
 - Aktivaci nebo deaktivaci zařízení SpeedBox provedete krátkou aktivací funkce **WALK** nebo přepínáním mezi dvěma asistenčními módy (← →). Po aktivaci tuningu se na displeji zobrazí stav baterie 35%, což odpovídá maximální rychlosti 35 km/h. Po deaktivaci tuningu se zobrazí hodnota baterie 25%, což odpovídá omezené rychlosti 25 km/h.
 - Pro nastavení vlastní maximální rychlosti pomocí nejprve otevřete aplikaci SRAM AXS, přejděte do sekce Ride Modes

Tuning. Zde je možné upravovat parametry jednotlivých módů jako Max Power, kterou nejprve tříkrát snížíte a poté tříkrát zvýšíte. Na řídící jednotce se krátce objeví stav baterie 99%, což signalizuje připravenost k nastavení maximální rychlosti. Pomocí funkce WALK pak postupně nastavíte maximální rychlost – každý stisk zvýší hodnotu baterie o 5 %, což odpovídá navýšení rychlostního limitu o 5 km/h. Například zobrazení 35 % baterie znamená limit 35 km/h, 50 % baterie odpovídá 50 km/h a podobně.

9. **Ovládání tuningu pro motory BROSE:**
 - Aktivaci nebo deaktivaci zařízení SpeedBox provedete krátkou aktivací funkce **WALK** nebo přepínáním mezi dvěma asistenčními módy (← → →).
 - Nastavení maximální rychlosti připravíte provedete změnou módů: --- → → →. Poté se na displeji zobrazí aktuální rychlostní limit. Maximální rychlost připravíte přepínatě krátkou aktivací funkce WALK, nebo otočením zadního kola o 360°. Zobrazení 15 km/h na displeji odpovídá limitu 15 km/h, 20 km/h odpovídá limitu 20 km/h, 99 km/h odpovídá 99 km/h apod. Poslední zobrazený limit se po pěti sekundách nečinnosti uloží.

Deutsch
Installation der SpeedBox:

1. Schalten Sie das E-Bike aus.
2. Trennen Sie den Akku vom E-Bike und entfernen Sie sie, falls möglich.
3. Bauen Sie alle Bestandteile des E-Bikes so ab, damit Sie Zugang zu den Steckverbindern des Motors haben.
4. Trennen Sie die Kabelsteckverbinder ab, vom Motor zum Drehzahlsensor und vom Motor zum Display.
5. Schließen Sie die SpeedBox an die passenden Steckverbinder an.
6. Bauen Sie das E-Bike wieder in den Originalzustand zusammen.
7. Schalten Sie das E-Bike ein.
8. **Tuning Kontrolle für SRAM Powertrain Motoren:**
 - Aktivieren oder Deaktivieren des SpeedBox-Geräts: Aktivieren Sie kurz die **WALK-Funktion** oder wechseln Sie zwischen zwei Fahrmodi (← → →). Nach der Aktivierung des Tunings zeigt das Display einen Batteriestatus von 35 %, was einer maximalen Geschwindigkeit von 35 km/h entspricht. Nach der Deaktivierung des Tunings zeigt das Display 25 %, was einer begrenzten Geschwindigkeit von 25 km/h entspricht.
 - Einstellung der maximalen Geschwindigkeit: Öffnen Sie zuerst die SRAM AXS-App und gehen Sie zu den Fahrmodus-Einstellungen. Hier können Sie den Max Power-Wert anpassen, indem Sie ihn dreimal verringern und dann dreimal erhöhen. Die Steuerungseinheit zeigt dann kurz den Batteriestatus von 99 % an, was signalisiert, dass die Anpassung der maximalen Geschwindigkeit bereit ist. Verwenden Sie die WALK-Funktion, um die maximale Geschwindigkeit einzustellen – jeder Tastendruck erhöht den Batteriestatus um 5 %, was einer Erhöhung des Geschwindigkeitslimits um 5 km/h entspricht. Zum Beispiel bedeutet ein Batteriestatus von 35 %, dass der Speed-Limit bei 35 km/h liegt, 50 % entspricht 50 km/h usw.

9. **Tuning Kontrolle für BROSE Motoren:**
 - Speedbox kann durch kurze Betätigung der **WALK**-Taste aktiviert/deaktiviert werden oder durch die Betätigung zwischen zwei Modi (← → →).
 - Die Höchstgeschwindigkeit der Fahrunterstützung wird durch die Betätigung zwischen zwei Modi eingestellt: --- → → →. Das aktuelle Tempolimit wird angezeigt. Die Höchstgeschwindigkeit der Fahrunterstützung kann durch kurze Betätigung der Walk-Taste, oder durch das Umdrehen des Hinterrads um 360° eingestellt werden. Die angezeigte

Geschwindigkeit von 15 km/h entspricht einer Höchstgeschwindigkeit von 15 km/h; 20 km/h entspricht 20 km/h; 99 km/h entspricht 99 km/h. Das zuletzt angezeigte Limit wird nach fünf Sekunden Inaktivität gespeichert.

Italiano
Installazione del dispositivo Speedbox:

1. Spegner la bicicletta elettrica.
2. Sconnettere ed estrarre la batteria dalla bicicletta se è possibile.
3. Disinstallare tutti i componenti della bicicletta elettrica in modo da avere accesso ai connettori del motore.
4. Scollegare i connettori sul cavi del sensore di velocità e del display dal motore.
5. Collegare lo SpeedBox ai connettori scollegati.
6. Riportare la bicicletta allo stato originale.
7. Accendere la bicicletta elettrica.
8. **Controllo di tuning per i motori Powertrain SRAM:**
 - Per attivare o disattivare il dispositivo SpeedBox, attivare brevemente la funzione **WALK** o cambiare tra due modalità di assistenza (← → →). Quando il tuning è attivato, il display mostrerà uno stato della batteria al 35%, indicando una velocità massima di 35 km/h. Quando il tuning è disattivato, lo stato della batteria verrà visualizzato al 25%, corrispondente alla velocità limitata di 25 km/h.
 - Per impostare la sua velocità di assistenza massima, apra prima l'applicazione SRAM AXS e vada alla sezione Regolazione delle modalità di guida. Qui può regolare i parametri della modalità come Max Power diminuendola prima tre volte e poi aumentandola tre volte. La centralina visualizzerà brevemente uno stato della batteria al 99%, segnalando la disponibilità per la regolazione del limite di velocità. Successivamente, utilizzando la funzione WALK, è possibile impostare la velocità massima: ogni pressione aumenta la percentuale della batteria del 5%, che corrisponde ad aumentare il limite di velocità di 5 km/h. Ad esempio, un'indicazione della batteria del 35% indica un limite di velocità di 35 km/h, il 50% corrisponde a 50 km/h e così via.

9. **Controllo di tuning per i motori BROSE:**
 - Si attiva o disattiva il dispositivo SpeedBox attivando brevemente la funzione **WALK** oppure passando da una modalità di assistenza all'altra (← → →).
 - Potete impostare la velocità massima di assistenza cambiando le modalità: --- → → →. Dopo, il limite di velocità attuale apparirà sullo schermo. È possibile impostare la velocità massima di assistenza attivando brevemente la funzione WALK, oppure girando la ruota posteriore di 360°. La visualizzazione di 15 km/h sullo schermo corrisponde al limite di 15 km/h, 20 km/h corrisponde al limite di 20 km/h, 99 km/h corrisponde a 99 km/h etc. L'ultimo limite visualizzato verrà memorizzato dopo cinque secondi di inattività.

Français
Installazione del dispositivo Speedbox:

1. Éteignez le vélo électrique.
2. Si possible, débranchez la batterie du vélo électrique.
3. Démontez toutes les parties du vélo électrique afin d'avoir l'accès aux connecteurs du moteur.
4. Débranchez les connecteurs des câbles qui mènent du moteur vers le capteur de vitesse et du moteur vers l'écran.
5. Branchez la SpeedBox aux connecteurs débranchés.
6. Remettez le vélo dans son état initial.
7. Allumez le vélo électrique.
8. **Comment contrôler le tuning pour les moteurs SRAM Powertrain:**
 - Pour activer ou désactiver le boîtier SpeedBox, veuillez brièvement activer la fonction **WALK** ou basculez entre les deux modes d'assistance (← → →). Lorsque la

SpeedBox est activée, l'écran affichera un niveau de batterie de 35 %, ce qui correspond à une vitesse maximale de 35 %. Lorsque la SpeedBox est désactivée, le niveau de batterie affichera 25 %, ce qui correspond à une vitesse limitée de 25 km/h.

► Pour régler votre propre limite d'assistance maximale, ouvrez d'abord l'application SRAM AXS et accédez dans la section Ajuster les Modes d'Assistance. Ici, vous pouvez modifier les paramètres des modes, comme par exemple la puissance Max Power, d'abord en la diminuant trois fois, puis en l'augmentant trois fois. Ensuite l'état de batterie de 99 % sera brièvement affiché sur le boîtier de commande ce qui indiquera que vous pouvez procéder au réglage de la limite de vitesse maximale. Ensuite, en utilisant la fonction WALK, réglez la vitesse maximale – chaque appui augmente le pourcentage de batterie de 5 % ce qui correspond à une augmentation de la limite vitesse de 5 km/h. Par exemple le niveau de batterie de 35 % correspond à la limite de vitesse de 35 km/h, le niveau de 50 % correspond à la limite de vitesse de 50 km/h, et ainsi de suite.

9. **Comment contrôler le tuning pour les moteurs BROSE:**
 - Vous allez allumer ou éteindre la SpeedBox en activant brièvement la fonction WALK (MARCHE) ou en basculant entre deux modes d'assistance (← → →).
 - Pour régler la vitesse maximale, changez le mode de la manière suivante: --- → → →. Ensuite, la limite de vitesse actuelle sera affichée à l'écran. Pour changer la limite de vitesse maximale, il faut brièvement activer la fonction WALK (MARCHE) ou tourner la roue arrière de 360°. Chaque tour change la vitesse maximale. La valeur de 15 km/h affichée correspond à la limite de 15 km/h, 20 km/h correspond à la limite de 20 km/h, 99 km/h correspond à 99 km/h, etc. La dernière limite qui s'affiche, sera enregistrée après 5 secondes d'inactivité.

Español
Instalación del dispositivo SpeedBox:

1. Apague la bicicleta eléctrica.
2. Desconecte y retire la batería de la bicicleta eléctrica si es posible.
3. Desmonte todos los componentes de la bicicleta eléctrica para que tenga acceso a los conectores del motor.
4. Desconecte los conectores del sensor de velocidad y de la pantalla, y conéctelos a los conectores hembra de SpeedBox.
5. Conecte los conectores macho de SpeedBox a los conectores originales correspondientes.
6. Vuelva a montar la bicicleta eléctrica a su estado original.
7. Encienda la bicicleta eléctrica.
8. **Control de tuning para motores SRAM Powertrain:**
 - Para activar o desactivar el dispositivo SpeedBox, active brevemente la función **WALK** o alterne entre los dos modos de asistencia (← → →). Al activar el tuning, la pantalla mostrará un estado de batería del 35 %, lo que indica una velocidad máxima de 35 km/h. Al desactivarlo, el estado de la batería mostrará un 25 %, lo que corresponde a la velocidad limitada de 25 km/h.
 - Para configurar su propia velocidad máxima de asistencia, abra la aplicación SRAM AXS y vaya a la sección Ajuste de modos de conducción. Aquí puede ajustar parámetros de modo como la potencia máxima, disminuyéndola primero tres veces aumentándola tres veces. La unidad de control mostrará brevemente un estado de batería del 99 %, lo que indica que está listo para ajustar el límite de velocidad. A continuación, con la función WALK, puede configurar la velocidad máxima: cada pulsación aumenta el porcentaje de batería en un 5 %, lo que equivale a aumentar el límite

de velocidad en 5 km/h. Por ejemplo, un indicador de batería del 35 % significa un límite de velocidad de 35 km/h, el 50 % corresponde a 50 km/h, y así sucesivamente.

9. **Control de tuning para motores BROSE:**
 - El dispositivo SpeedBox se activa o desactiva activando brevemente la función **WALK** o cambiando entre dos modos de asistencia (← → →).
 - Puede establecer la velocidad máxima de asistencia cambiando los modos: --- → → →. Entonces se mostrará el límite de velocidad actual. Es posible cambiar la velocidad máxima de asistencia activando brevemente la función WALK o girando la rueda trasera 360°. El valor de 15 km/h en la pantalla corresponde al límite de 15 km/h, 20 km/h corresponde al límite de 20 km/h, 99 km/h corresponde a 99 km/h, etc. El último límite mostrado se guarda después de cinco segundos de inactividad.

Polski
Instalacja urządzenia Speedbox:

1. Wyłącz e-rower.
2. Jeśli to możliwe odłącz i wyjmij baterię.
3. Demontuj wszystkie części tak żeby mieć dostęp do wtyczek (konektorów) silnika.
4. Odłącz wtyczkę czujnika prędkości oraz wtyczkę ekranu od silnika.
5. Podłącz wtyczki SpeedBoxa w odpowiednie miejsca.
6. Zamontuj spowrotem wszystkie części e-roweru tak jak były przed demontażem.
7. Włącz e-rower.
8. **Kontrola tuningu dla silników SRAM Powertrain:**
 - Aktywuj lub dezaktywuj SpeedBox poprzez krótkie włączenie funkcji **WALK** lub przełączenie pomiędzy dwoma trybami wspomagania (← → →). Po uruchomieniu

tuningu na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik naładowania baterii wynoszący 35%, co odpowiada maksymalnej prędkości 35 km/h. Po wyłączeniu tuningu wyświetlany jest wskaźnik naładowania akumulatora wynoszący 25%, co odpowiada prędkości ograniczonej do 25 km/h.

► Aby ustawić własną maksymalną prędkość wspomagania, najpierw otwórz aplikację SRAM AXS i przejdź do sekcji Ride Modes Tuning. Tutaj możesz dostosować parametry poszczególnych trybów, np. maksymalną moc, którą najpierw zmniejszasz trzykrotnie, a potem trzykrotnie zwiększasz. Kontroler na krótko wyświetli komunikat o poziomie naładowania baterii wynoszącym 99%, co oznacza gotowość do ustawienia maksymalnej prędkości. Następnie za pomocą funkcji WALK stopniowo ustawiamy maksymalną prędkość – każde naciśnięcie zwiększa stan naładowania akumulatora o 5%, co odpowiada zwiększeniu dopuszczalnej prędkości o 5 km/h. Na przykład, wyświetlenie 35% naładowania baterii oznacza ograniczenie do 35 km/h, 50% naładowania baterii odpowiada 50 km/h itd.

9. **Kontrola tuningu dla silników BROSE:**
 - Aktywację urządzenia SpeedBox przeprowadź przy pomocy funkcji **WALK** lub szybkim przełączeniem klawiszy funkcyjnych w kolumności (← → →).
 - Ustawienie maksymalnej prędkości ustawisz za pomocą naciśnięcia klawiszy w kolumności: --- → → →. Zaraz po tym na ekranie pojawi się maksymalna prędkość. Żeby ustawić żądany limit należy nacisnąć przycisk Walk lub pokreślić tylnym kołem o 360°. Wartość 15 km/h na ekranie oznacza limit 15 km/h, wartość 20 km/h oznacza 20 km/h, wartość 99 km/h to 99 km/h. Wartość która zostanie zostawiona beczynninie na pięć sekund zostanie zapamiętana oraz ustawiona.



speedbox
break the limits

SpeedBox 3.1
for Brose

Notice

1. When you ride an electric bicycle, there are many additional hazards that do not occur during normal cycling. When using SpeedBox products, the electric bicycle also does not meet the requirements of EN 15194 + A1, when the power of the auxiliary electric drive is not reduced or interrupted when reaching a speed of 25 km/h or more. Before installing and before any use of the SpeedBox products, make sure that their use is not in conflict with the laws of the country in which you intend to use your electric bicycle.
2. In the EU Member States, an electric bicycle with a SpeedBox installed is considered a small motorcycle, which may entail the obligation to use a helmet, take out damage liability insurance (or other similar insurance), the registration of such a vehicle (including the location of the registration mark), including the necessity to hold the appropriate driving license, when the electric bicycle is operated on the road.
3. The producer assumes no responsibility for damages caused by using the SpeedBox products.
4. Electric bikes equipped with SpeedBox products are not allowed to be used on roads, bike paths and public spaces.
5. An electric bike equipped with SpeedBox products can be used solely on your own property and entirely at your own risk.

Upozornění

1. Při provozu elektrokol vzniká mnoho dodatečných rizik, která se nevyskytují v běžné cyklistice. Při použití produktů SpeedBox elektrokolo dále nespĺňuje požadavky dle normy (ČSN) EN 15194 + A1, kdy výkon pomocného elektrického pohonu nebude snížen ani přerušen při dosažení rychlosti 25 km/h a více. Před instalací a jakýmkoliv použitím produktů SpeedBox se důsledně ujistěte, že jejich použití není v rozporu s právními předpisy země, ve které budete své elektrokolo používat.
2. V členských zemích EU je při použití produktů SpeedBox elektrokolo považováno za malý motocykl, čímž při jeho provozování na pozemních komunikacích může vzniknout povinnost užívání ochranné přilby (helmy), sjednání povinného ručení (či jiného obdobného pojištění), registrace takového dopravního prostředku (včetně umístění registrační značky) včetně nutnosti být držitelem příslušného řidičského oprávnění.
3. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé použitím produktů SpeedBox.
4. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox není dovoleno používat na pozemních komunikacích, cyklostezkách a veřejných prostranstvích.
5. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox je možno používat výhradně na svém vlastním pozemku, výhradně na svou vlastní zodpovědnost.

Hinweis

1. Bei dem Betrieb von Elektrofahrzeugen entstehen viele zusätzliche Risiken, die bei der herkömmlichen Radsport nicht auftreten. Beim Gebrauch der Produkte SpeedBox erfüllt das Elektrofahrzeug weiter nicht die Anforderungen gemäß Norm (ČSN) EN 15194 + A1, wobei die Leistung des elektrischen Hilfsantriebs bei Erreichung einer Geschwindigkeit von 25 km/h oder mehr weder gesenkt noch unterbrochen wird. Vergewissern Sie sich vor der Installation und jedem Gebrauch der Produkte SpeedBox gründlich, dass ihr Gebrauch nicht den Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Elektrofahrzeug benutzt wird, widerspricht.
2. In den Mitgliedsländern der EU wird bei der Gebrauch der Produkte SpeedBox das Elektrofahrzeug für ein kleines Motorrad gehalten, wodurch bei seinem Gebrauch auf den Strassenverkehrswegen die Pflicht entstehen kann, einen Schutzhelm zu benutzen, eine Pflichtversicherung abzuschließen (oder eine andere ähnliche Versicherung), die Registrierung eines solchen Verkehrsmittel (einschließlich die Anbringung einer Kennnummer), einschließlich die Notwendigkeit, der Inhaber eines entsprechenden Führerscheins zu sein.
3. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Verwendung der Produkte SpeedBox verursacht wurden.
4. Elektroräder, die mit den Produkten SpeedBox ausgestattet sind, dürfen nicht auf Landstraßen, Radwegen und öffentlichen Räumen benutzt werden.
5. Elektroräder, die mit Produkten SpeedBox ausgestattet sind, können ausschließlich nur auf eigenen Grundstücken und auf eigene Gefahr gebraucht werden.

Avvertimento

1. Durante l'uso delle biciclette elettriche si presentano molti rischi aggiuntivi, che non si verificano nel ciclismo normale. Quando viene utilizzato SpeedBox sulla bicicletta elettrica non è conforme ai requisiti secondo le norme (CSN) EN 15194 + A1 e che la potenza del motore elettrico ausiliario non sarà ridotta e non sarà interrotta ad una velocità di 25 km/orari o oltre. Prima di installare e di utilizzare i prodotti SpeedBox assicuratevi che il loro uso non è in contrasto con le leggi del paese in cui si utilizza la vostra bicicletta elettrica.
2. Gli Stati membri dell'UE stanno utilizzando i prodotti SpeedBox considerando la bici elettrica una piccola moto, che durante il suo funzionamento sulle strade pubbliche possono dare l'obbligo dell'uso di caschi protettivi, stipulare l'assicurazione obbligatoria (o altra assicurazione simile), la registrazione di tali mezzi di trasporto (comprese il posizionamento di un numero di registrazione), compresa la necessità di tenere una patente di guida appropriata.
3. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivati dall'uso di prodotti SpeedBox.
4. Non è consentito utilizzare una bici elettrica dotata di prodotti SpeedBox su strade, sentieri per biciclette o spazi pubblici.
5. La Bicicletta elettrica dotata di prodotti Speedbox può essere utilizzata solo nel proprio paese, interamente sotto la propria responsabilità.

Avertissement

1. En utilisant le vélo électrique, il existe un nombre important de risque que l'on ne rencontre pas au vélo classique. En utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique ne satisfait plus les exigences de la norme (CSN) EN 15194 + A1, conformément à laquelle la puissance de l'entraînement électrique devra être limitée, ou coupée à la vitesse de 25 km/h et plus. Assurez vous avant l'installation et toute utilisation du produit SpeedBox que son utilisation ne représente pas une violation des lois applicables au pays dans lequel vous allez utiliser votre vélo électrique.
2. Dans les états membres de l'UE, en utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique est considéré comme un petit motorcycle. De ce fait il se peut que le port du casque, la suscription de l'assurance responsabilité civile (ou autre type de l'assurance), l'immatriculation de ce type de moyen de transport (y compris la pose de la plaque d'immatriculation) et l'obligation de conducteur, d'être détenteur d'un permis de conduire correspondant, soient obligatoires.
3. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages, causés par l'utilisation des produits SpeedBox.
4. Il est interdit d'utiliser le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, sur les routes, les pistes cyclables et les espaces publics.
5. Le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, peut être utilisé uniquement dans un espace privé, entièrement sous votre propre responsabilité.

Advertencia

1. Al poner en marcha las bicicletas eléctricas hay muchos peligros adicionales que no se producen durante el ciclismo. Además al utilizar productos SpeedBox, la bicicleta eléctrica no cumple con los requisitos de acuerdo a la norma (CSN) EN 15194 + A1, cuando la potencia del accionamiento eléctrico auxiliar no se ha reducido ni se ha interrumpido al alcanzar una velocidad de 25 km/h o más. Antes de instalar y usar cualquier producto SpeedBox, asegúrese de que su uso no esté en contradicción con las leyes del país en el que utiliza su bicicleta eléctrica.
2. En los Estados miembros de la UE, cuando se utiliza SpeedBox, se considera que una bicicleta eléctrica es una motocicleta pequeña que, al conducir en carreteras puede implicar la obligación de utilizar un casco, un seguro de responsabilidad obligatoria (u otro seguro similar), un registro de los medios de transporte (incluso la ubicación de matrículas), incluyendo la necesidad de poseer un adecuado permiso de conducir.
3. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los perjuicios que resulten del uso de productos de SpeedBox.
4. No se permite utilizar una bicicleta eléctrica equipada con productos SpeedBox en carreteras, rutas para bicicletas o espacios públicos.
5. Una bicicleta eléctrica equipada con SpeedBox se puede utilizar exclusivamente en propiedad privada, sólo bajo su propia responsabilidad.

Ostrzeżenie

1. Podczas użytkowania e-rowerów pojawiają się ryzyka, które nie są tak częste podczas jazdy na tradycyjnym rowerze. Po zamontowaniu produktu SpeedBox e-rower nie spełnia normy (ČSN) EN 15194 + A1, która mówi o odłączeniu lub zniesieniu wspomagania silnika w momencie uzyskania prędkości 25 km/h. Przed instalacją oraz użyciem produktu SpeedBox upewnijcie się, że jest to zgodne z legislacją Waszego kraju.
2. W krajach UE używanie e-roweru wraz ze SpeedBoxem jest traktowane jako używanie małego motocykla. Może łączyć się z obowiązkiem używania kasku podczas jazdy, wykupienia obowiązkowego ubezpieczenia OC czy nawet posiadania prawo jazdy odpowiedniej kategorii.
3. Producent nie bierze odpowiedzialności za używanie produktu SpeedBox.
4. E-rowery wyposażone w produkt SpeedBox nie powinny się używać na drogach publicznych, publicznych ścieżkach rowerowych i innych miejscach użytku publicznego.
5. E-rowery wyposażone w SpeedBox powinny się używać na własnym, prywatnym terenie.